

La Chambre attend avec intérêt une explication de sa part sur les raisons pour lesquelles la méthode peut être si bonne dans un cas et si nuisible dans l'autre, comme veut nous le faire croire son collègue, le ministre de la Justice (M. Garson).

Je veux terminer par un mot d'avertissement aux honorables députés qui peuvent encore être tentés d'appuyer la mesure. Si le Gouvernement persiste à faire adopter une mesure législative si mal inspirée, étudiée à la hâte et si grosse de conséquences, il sèmera par le fait même les causes qui détruiront éventuellement les fondements sur lesquels reposent la vente des produits agricoles et la stabilité des prix agricoles.

(La proposition d'amendement de M. Fulton, mise aux voix, n'est pas adoptée.)

ONT VOTÉ POUR:

MM.	MM.
Adamson	Drew
Aylesworth	Fairclough (M ^{me})
Balcer	Fraser
Blair	Fulton
Cardiff	Graydon
Casselman	Hees
Charlton	Hodgson
Churchill	Lennard
Courtemanche	Macdonnell (Greenwood)
Coyle	McGregor
Dinsdale	Nowlan—22.

ONT VOTÉ CONTRE:

MM.	MM.
Anderson	Healy
Argue	Helme
Arsenault	Henry
Balcom	Herridge
Black (Châteauguay- Huntingdon-Laprairie)	Hosking
Blackmore	Howe
Blanchette	Jones
Boisvert	Jutras
Boivin	Kirk (Digby-Yarmouth)
Boucher	Knowles
Breton	LaCroix
Bryce	Lafontaine
Cameron	Laing
Cauchon	Langlois (Gaspé)
Claxton	Leduc
Cleaver	Lesage
Coldwell	Little
Corry	Low
Côté (Matapédia- Matane)	Macdonald (Edmonton- Est)
Côté (Saint-Jean- Iberville-Napierville)	MacNought
Côté (Verdun-La-Salle)	McCann
Darroch	McDonald (Parry Sound- Muskoka)
Dechêne	McIlraith
Dion	McLean (Huron-Perth)
Dubé	Major
Dumas	Maltais
Eyre	Massé
Fournier (Hull)	Monette
Fournier (Maisonneuve- Rosemont)	Mutch
Fulford	Noseworthy
Garson	Pearson
Gauthier (Portneuf)	Proudford
Gingras	Prudham
Gour (Russell)	Rinfret
Harris (Grey-Bruce)	Robinson
	Rooney
	St-Laurent

Sinnot^s
Stuart (Charlotte)
Studer
Tremblay
Ward

Whiteside
Whitman
Winkler
Winters
Wood—82.

Le très hon. M. Gardiner: J'ai pairé avec le député de Souris (M. Ross). Si j'avais voté, j'aurais voté contre l'amendement.

M. Gibson: J'ai pairé avec le député d'Essex-Ouest (M. Brown). Autrement, j'aurais appuyé l'amendement.

M. White (Middlesex-Est): J'ai pairé avec le représentant de Middlesex-Ouest (M. McCubbin). Si j'avais voté, j'aurais voté pour l'amendement.

M. Browne (Saint-Jean-Ouest): J'ai pairé avec le député d'Yukon-Mackenzie-River (M. Simmons). Si j'avais voté, j'aurais voté pour l'amendement.

M. Catherwood: J'ai pairé avec le représentant de Kent (M. Huffman). Si j'avais voté, j'aurais certainement appuyé l'amendement.

M. M. J. Coldwell (Rosetown-Biggar): Je n'ignore pas, monsieur l'Orateur, que nous devons nous rendre dans l'autre endroit pour assister à la sanction royale qui sera donnée à certains projets de loi, mais je crois pouvoir terminer mes observations avant que nous quittons la Chambre. Le débat sur cette question a commencé, en réalité, le 2 novembre et s'est poursuivi le 6. Il y a eu à cette époque vingt-six discours. Puis la question a été confiée à un comité spécial de la Chambre qui a recueilli 800 pages de témoignages. Enfin un rapport a été déposé à la Chambre le 7 décembre. La discussion au sujet du bill dont nous avons été saisis par suite des délibérations du comité a commencé le 17 décembre et s'est poursuivie les 18 et 19. Il y a eu vingt-neuf discours, trois d'entre eux de plus de deux heures. Hier, bien entendu, nous avons eu un débat sur la procédure au cours duquel trente-six discours ont été prononcés, débat qui, indirectement, visait également la mesure dont nous restions saisis. Il s'ensuit donc, monsieur l'Orateur, que je ne juge pas tellement indispensable de dire grand chose de la modification que j'entends proposer maintenant. Il me semble qu'on a déjà fait connaître à la Chambre tous les arguments pour et contre le projet de loi et que, dans mon discours du 17 décembre, j'ai expliqué d'une façon très complète la modification que j'entends maintenant proposer. C'est dire que je ne veux pas en dire grand chose aujourd'hui. Il faudrait, je pense, éviter de nous répéter sans cesse.

La mesure a été bien accueillie dans tous les coins du pays. La Fédération des agriculteurs lui a prêté son appui, comme aussi le